



Canadian Grain Commission  
Commission canadienne  
des grains

---

**LICENSED  
TERMINAL ELEVATOR  
TARIFFS**

**CROP YEAR  
2010 - 2011**

**TARIFS DES  
SILOS TERMINAUX  
AGRÉÉS**

**CAMPAGNE AGRICOLE  
2010 - 2011**

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Elevation/Levage

Receiving, elevating and loading out/Réception, levage et déchargement\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	9.60	15.05	11.77	13.90	14.96	14.96	-	-	14.02	15.35
Cascadia Terminal - Vancouver	9.55	15.14	11.55	13.75	15.14	15.30	-	-	14.06	23.67
Hudson Bay Port Co. - Churchill	8.08	12.44	9.80	9.69	12.33	12.28	8.38	26.92	11.29	12.66
Cargill Limited - Thunder Bay	9.55	15.20	11.69	9.66	15.15	15.15	10.87	32.39	14.22	15.81
Cargill Limited – Vancouver	9.55	15.35	11.78	14.42	15.35	15.30	-	-	13.79	33.21
Kinder Morgan Terminals Ltd. Partnership	9.00	13.00	11.00	12.00	13.00	12.00	11.00	22.34	13.00	11.49
Mission Terminal Inc.	9.25	12.25	9.77	8.73	12.30	12.35	8.84	26.26	11.32	12.77
Pacific Elevators – Vancouver	9.55	15.14	11.55	13.75	15.14	15.30	-	-	14.06	23.67
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	9.65	14.35	14.35	9.80	13.80	14.85	10.60	-	12.75	12.45
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	9.50	14.00***	11.30	12.85***	14.15***	14.00****	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay	9.52	14.00	11.25	9.52	14.71	14.71	-	-	15.00	15.00
Vancouver	9.52	14.00	11.77	9.52	14.15	14.85	-	-	15.00	15.00
Viterra Inc. - Thunder Bay	9.66	15.14	11.86	13.75	15.14	15.14	-	-	14.06	15.24
Western Grain By-Products Storage Ltd.	10.00	12.00	12.00	12.00	14.00	14.00	12.00	20.00	12.00	14.00

\*Calculated on the total weight shipped/\*Tarif calculé selon le poids total expédié

\*\*\*Handled on negotiated basis/Manutentionné selon les frais négociés

\*\*\*\*Based on gross tonnes and on a negotiated basis/Basé sur les tonnes brutes et selon les frais négociés

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Elevation/Levage

Additional charges for receiving from trucks/Frais supplémentaires pour le déchargement de camions\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cascadia Terminal - Vancouver	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hudson Bay Port Co. - Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited - Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited – Vancouver	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mission Terminal Inc.	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
Pacific Elevators – Vancouver	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11	2.11
Prince Rupert Grain - Prince Rupert <sup>1/**</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay & Vanc.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Viterra Inc. - Thunder Bay <sup>2/</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Western Grain By-Products Storage Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\*Calculated on the total weight received/\*\*Tarif calculé selon le poids total réceptionné

\*\*Additional CGC charge of \$7.00 for protein content/Frais additionnels de 7,00 \$ exigés par la CCG pour déterminer la teneur en protéines

<sup>1/</sup> An additional charge of \$1.50/tonne will be applied to grain unloaded Sat.,Sun.,& holidays/Les frais additionnels de 1,50 \$ la tonne seront imputés au grain déchargé le samedi, dimanche et les jours fériés

<sup>2/</sup> Negotiated basis only/uniquement sur la base de négociations

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Elevation/Levage

Additional charges for shipping in railway cars/Frais supplémentaires pour expédition par wagon\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed Or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	-	-	3.00	3.00
Hudson Bay Port Co. - Churchill	1.93	2.56	2.09	1.93	2.54	2.55	1.97	5.74	2.30	2.56
Cargill Limited - Thunder Bay	2.96	2.96	2.96	2.96	2.96	2.96	2.96	7.12	2.96	4.71
Cargill Limited – Vancouver	2.87	2.91	2.87	2.87	2.91	2.91	-	-	2.58	2.91
Cascadia Terminal – Vancouver	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mission Terminal Inc.	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
Pacific Elevators – Vancouver	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19	3.19
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay & Vanc.	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	-	-	2.50	2.50
Viterra Inc. - Thunder Bay	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	-	-	2.75	2.75
Western Grain By-Products Storage Ltd.	2.00	2.50	2.00	2.00	2.50	2.50	2.00	2.00	2.50	2.00

\*Calculated on the total weight shipped/\*Tarif calculé selon le poids total expédié

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Elevation/Levage

Additional charges for shipping in trucks/Frais supplémentaires pour expédition par camion\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed Or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	3.95	5.15	3.95	3.95	5.15	5.15	-	-	5.15	5.15
Cascadia Terminal- Vancouver	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	-	-	3.75	3.75
Hudson Bay Port Co. – Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited - Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited – Vancouver	3.47	5.19	4.04	4.04	5.49	5.19	-	-	5.04	-
Mission Terminal Inc.	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
Pacific Elevators - Vancouver	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	-	-	3.75	3.75
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22	4.22
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay & Vanc.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Viterra Inc. - Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Western Grain By-Products Storage Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

\*Calculated on the total weight shipped/\*Tarif calculé selon le poids total expédié

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Storage/Stockage\*  
for each day or part thereof /par jour ou fraction de jour

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed Or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	0.084	0.132	0.095	0.095	0.137	0.137	-	-	0.095	0.116
Hudson Bay Port Co. - Churchill	0.065	0.105	0.075	0.070	0.070	0.070	0.070	0.150	0.075	0.100
Cargill Limited – Thunder Bay	0.083	0.117	0.101	0.083	0.088	0.088	0.117	0.181	0.088	0.129
Cargill Limited – Vancouver	0.083	0.136	0.091	0.091	0.112	0.133	-	-	0.091	0.139
Cascadia Terminal – Vancouver	0.080	0.155	0.080	0.103	0.144	0.144	-	-	0.103	0.155
Mission Terminal Inc.	0.073 <sup>1/</sup>	0.103	0.080	0.073	0.086	0.086	0.075	0.163	0.090	0.103
Pacific Elevators – Vancouver	0.080	0.155	0.080	0.103	0.144	0.144	-	-	0.103	0.155
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	0.083	0.106	0.096	0.084	0.096	0.096	0.096	-	0.096	0.096
Western Grain By-Products Storage Ltd.	0.090	0.095	0.095	0.095	0.095	0.095	0.095	0.150	0.095	0.095
Viterra Inc. – Thunder Bay	0.083	0.156	0.091	0.103	0.144	0.144	-	-	0.103	0.156

\*Calculated on the total weight stored\*/Tarif calculé selon le poids total stocké  
<sup>1/</sup> Non-Board wheat/durum - \$0.100/Blé et dur hors – Commission 0,100\$

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Storage/Stockage  
for each day or part thereof /par jour ou fraction de jour

	Wheat (including Durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/* Avoine	Barley/ Orge	Rye/* Seigle	Flaxseed/* Lin	Canola,** Rapeseed Or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Richardson Int'l Ltd. – Vancouver & Thunder Bay										
Day 1 to 10	0.081	0.150	0.092	0.125	0.140	0.140	-	-	0.135	0.135
Day 11 to 20	0.160	0.200	0.160	0.160	0.220	0.220	-	-	0.210	0.210
Day 21 to 30	0.320	0.400	0.320	0.320	0.440	0.440	-	-	0.420	0.420
Day 31 and over	0.600	0.600	0.600	0.600	0.600	0.600	-	-	0.600	0.600
Prince Rupert Grain – Prince Rupert										
Day 1 – 9	0.080	0.093		0.070	0.070	0.130	-	-	-	-
Day 10 – 18	0.160	0.180		0.140	0.140	0.200	-	-	-	-
Day 19 – 27	0.310	0.350		0.280	0.280	0.400	-	-	-	-
Day 28 – 36	0.620	0.680		0.560	0.560	0.750	-	-	-	-
37 days and over	1.250	1.350		1.120	1.100	1.400	-	-	-	-
Day 1 – 14			0.080							
Day 15 – 22			0.015							
Day 23 – 33			0.300							
Day 34 – 44			0.600							
45 days and over			1.200							

\*Handled on negotiated basis/Manutentionné selon les frais négociés.

\*\*Based on gross tonnes and on a negotiated basis/Basé sur les tonnes brutes et selon les frais négociés

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux

Cleaning/Nettoyage - for removal of dockage/pour l'extraction des impuretés\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed Or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	5.15**	7.45	9.00	5.25	11.30+	7.25	-	-	9.30	7.52
Cascadia Terminal – Vancouver	5.30	7.21	8.70	5.41	11.59+	7.36	-	-	9.42	7.83
Hudson Bay Port Co. – Churchill	4.75	6.16	6.40	4.08	8.65	6.06	4.17	12.94	5.95	6.09
Cargill Limited - Thunder Bay	5.15	7.07	8.49	4.60	7.29	7.29	5.75	15.45	6.30	7.24
Cargill Limited – Vancouver	5.15	7.59	9.39++	4.86	12.42+	7.27	-	-	9.01	7.16
Mission Terminal Inc.	5.15	6.50	5.27	5.15	6.81	6.81	4.78	13.57	5.88	6.81
Pacific Elevators – Vancouver	5.30	7.21	8.70	5.41	11.59+	7.36	-	-	9.42	7.83
Parrish & Heimbecker – Thunder Bay	5.15	8.50	8.50	4.90	8.50	8.50	8.50	15.90	8.50	8.50
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	5.10	6.90	8.35++	4.65	-	-	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay	5.15	6.70	8.42	5.00	9.60	6.85	-	-	10.00	10.00
Richardson Int'l Ltd. - Vancouver	5.15	6.70	8.70++	5.00	9.60	7.36	-	-	10.00	10.00
Viterra Inc. - Thunder Bay	5.30	7.21	8.70	5.41	11.58+	7.36	-	-	9.42	7.83
Western Grain By-Products Storage Ltd.	10.00	10.00	10.00	10.00	12.00	10.00	10.00	-	10.00	10.00

\*Calculated on the total weight received/\*Tarif calculé selon le poids total réceptionné

\*\* Durum wheat/Blé dur – Alliance Grain - \$5.45

+Dockage levels in excess of 8%; will be cleaned to maximum 8% dockage/Taux d'impuretés supérieur à 8 %; sera nettoyé jusqu'à un taux d'impuretés maximum de 8 %.

++All barley shipped to these Terminals destined for commercially clean export, will be cleaned by the Terminal regardless of dockage % at unload and billed out accordingly.

Toute l'orge expédiée à ces installations terminales destinée à être commercialement propre à l'exportation sera nettoyée par l'installation terminale, peu importe le pourcentage d'impuretés au déchargement, et les frais seront facturés en conséquence.



**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux  
 Blending & Segregation/Mélange et ségrégation

	Additional charge for the uniform blending of one or more grains, grades of grain, protein levels, varieties within a grade, and specially segregated products to be done at time of shipment as ordered by the shipper of grain, basis the gross tonnes of the entire blended shipment/Frais additionnels pour le mélange uniforme d'un ou de plusieurs grains, grades de grain, teneurs en protéines, variétés à l'intérieur d'un grade, et produits spécialement ségrégés qui doit être effectué au moment de l'expédition tel qu'exigé par l'expéditeur du grain, en fonction des tonnes métriques brutes de l'expédition entière mélangée	Special selection and segregation within a grade basis degrading factors (such as: i.e. fusarium levels, ergot, hard vitreous kernels, sprouted) or other factors requested by the owner of the grain/Sélection et ségrégation spéciales à l'intérieur d'un grade en fonction des facteurs de déclassement (par exemple les niveaux de grains atteints par la fusariose, par l'ergot, les grains vitreux durs, les grains germés) ou autres facteurs exigés par le propriétaire du grain
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -	
Alliance Grain Terminal Ltd.	0.70	2.75
Hudson Bay Port Co. – Churchill	0.46	2.16
Viterra Inc. – Thunder Bay	0.70	3.30
Richardson Int'l Ltd. - Van. & T. Bay	0.66	2.50
Cargill Limited - Van.	0.72	2.78
Cargill Limited – T. Bay	0.70	2.70
Parrish & Heimbecker – T. Bay	0.73	2.83
Cascadia Terminal – Vancouver	0.70	3.30
Mission Terminal Inc.	0.60	2.50
Pacific Elevators Ltd.	0.70	3.30
Prince Rupert Grain – Prince Rupert	-	2.50

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux

	<p>Special selection and segregation of grain by specifications – all grains – (such as: i.e. varietal identification or other factors requested by the owner of the grain / Sélection spéciale et ségrégation du grain en fonction de caractéristiques – tous les grains – facteurs tels qu'identification des variétés ou autres facteurs exigés par le propriétaire du grain</p>	<p>Elevation surcharge when special protocols are required during the unloading and sampling of railcars, and/or during the loading and sampling of export and domestic cargoes or where party ordering grain to be loaded to a vessel requires grade certification on an incremental analysis basis. / Majoration des frais de levage lorsque des protocoles spéciaux sont exigés durant le déchargement et l'échantillonnage de wagons, et/ou durant le chargement et l'échantillonnage de cargaisons destinées au marché intérieur et étranger ou dans les instances où les parties qui ont commandé le grain à être chargé dans un navire exige la certification du grade sur une base d'analyses à intervalles prédéterminés.</p>
--	---	--

- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -

Alliance Grain Terminal Ltd.	-	3.30
Viterra Inc. – Thunder Bay	3.30	3.30
Cargill Limited – Thunder Bay	-	3.20
Cargill Limited – Vancouver	-	4.33
Pacific Elevators – Vancouver	3.30	3.30
Cascadia Terminal – Vancouver	3.30	3.30
Mission Terminal Inc.	-	3.50
Hudson Bay Port Co. – Churchill	-	3.88
Parrish & Heimbecker – T. Bay	-	4.24
Prince Rupert Grain – Prince Rupert	-	3.00
Richardson Int'l Ltd. – Thunder Bay	-	3.00
Vancouver	-	4.00
Western Grain By-Products Storage Ltd..	3.00	3.00

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**  
**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux  
Drying/Séchage - Tough/Gourd\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
	- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -									
Alliance Grain Terminal Ltd.	16.23	25.51	19.73	16.23	25.51	25.51	-	-	23.24	23.24
Cascadia Terminal - Vancouver +	14.05	23.30	17.50	14.80	22.30	22.30	-	-	18.85	-
Hudson Bay Port Co. – Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited - Thunder Bay	15.35	24.14	18.63	15.35	24.14	24.14	21.66	47.67	19.64	21.92
Cargill Limited – Vancouver	14.47	24.00	18.03	15.24	22.97	22.97	-	-	19.42	-
Mission Terminal Inc.	13.25	18.96	14.75	12.75	18.25	18.50	19.60	39.05	15.70	18.95
Pacific Elevators - Vancouver +	14.05	23.30	17.50	14.80	22.30	22.30	-	-	18.85	-
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	14.85	18.30	13.84	11.72	17.56	17.82	18.99	39.62	14.85	18.30
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	14.25	22.45	17.15	14.40	27.80	22.25	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. – T. Bay & Vancouver	14.00	22.00	17.00	14.00	22.00	22.00	-	-	18.00	**
Viterra Inc. - Thunder Bay +	14.10	21.75	16.90	13.75	21.50	21.50	-	-	17.50	19.00

\*Calculated on the total weight received/\*Tarif calculé selon le poids total réceptionné

\*\*Tariff rate to be negotiated/Taux tarifaire à négocier

+Plus fuel surcharge to be determined at time of drying/Plus frais supplémentaires à être déterminés au moment du séchage.

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux  
Drying/Séchage - Damp, Moist & Wet/Humide, mouillé et trempé\*

	Wheat (including durum)/ Blé (y compris le blé dur)	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Rye/ Seigle	Flaxseed/ Lin	Canola, Rapeseed or Mustard/ Canola, colza ou moutarde	Corn/ Maïs	Sunflower Seed/ Graine de tournesol	Soybeans or Peas/ Soja ou pois	Other Grains or Scrags./ Autres grains ou criblures
Alliance Grain Terminal Ltd. <sup>1/</sup>	22.06 <u>5/</u>	34.79 <u>5/</u>	26.10 <u>5/</u>	23.24	33.63	33.63 <u>5/</u>	-	-	27.80	31.30
Cascadia Terminal - Vancouver + <sup>1/</sup>	18.30 <sup>3/</sup>	29.20 <sup>3/</sup>	22.80 <sup>3/</sup>	19.10	28.60	30.20 <sup>3/</sup>	-	-	24.40	-
Hudson Bay Port Co. - Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cargill Limited - Thunder Bay <sup>1/</sup>	20.81	32.88	24.64	19.85	29.69	31.82	28.18	60.30	26.31	28.48
Cargill Limited - Vancouver <sup>1/</sup>	18.85 <sup>3/</sup>	30.08 <sup>3/</sup>	23.48 <sup>3/</sup>	19.67	29.46	31.11 <sup>3/</sup>	-	-	25.13	-
Mission Terminal Inc. <sup>1/9/</sup>	18.70	26.45	21.00	19.40	23.55	23.90	25.30	50.55	20.25	24.45
Pacific Elevators - Vancouver + <sup>1/</sup>	18.30 <u>3/</u>	29.20 <u>3/</u>	22.80 <u>3/</u>	19.10	28.60	30.20 <sup>3/</sup>	-	-	24.40	-
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay <sup>1/</sup>	23.34 <u>6/</u>	26.52 <u>6/</u>	21.22 <u>6/</u>	21.22	22.87	23.24	24.72	-	21.22	23.81
Prince Rupert Grain - Prince Rupert <sup>1/4/7/</sup>	18.50	28.65	23.30	18.80	27.50	27.30	-	-	-	-
Richardson Int'l Ltd. - Thunder Bay & Vancouver <sup>1/</sup>	19.00 <u>2/</u>	30.00 <u>2/</u>	22.50 <u>2/</u>	19.00	28.50	29.00	-	-	24.00	**
Viterra Inc. - Thunder Bay + <sup>1/</sup>	19.50 <u>8/</u>	29.80 <u>8/</u>	22.75 <u>8/</u>	18.00	27.00 <u>8/</u>	28.75 <u>8/</u>	-	-	23.50	25.00

\*Calculated on the total weight received/\*\*Tarif calculé selon le poids total réceptionné \*\*Tariff rate to be negotiated/Taux tarifaire à négocier  
+ Plus fuel surcharge to be determined at time of drying/ Plus frais supplémentaires à être déterminés au moment du séchage.

<sup>1/</sup> Moisture 17.1 to 20%/Teneur en eau de 17,1 % à 20 %

<sup>2/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/ Teneur en eau supérieure à 20,1 % inclusivement  
23.04

34.03

27.18

23.00 SWP-Van.

<sup>3/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/Teneur en eau supérieure à 20,1 % inclusivement  
24.40

36.00

29.20

36.55

<sup>4/</sup> Drying of "Dry Grain"/Séchage du "grain sec"

Prince Rupert Grain

9.95

16.75

12.60

<sup>5/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/Teneur en eau supérieure à 20.1% inclusivement  
26.68

39.41

32.52

36.61

<sup>6/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/Teneur en eau supérieure à 20.1% inclusivement  
26.52

30.77

25.46

<sup>7/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/Teneur en eau supérieure à 20.1% inclusivement  
22.30

33.75

27.30

22.80

31.60

32.05

<sup>8/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/Teneur en eau supérieure à 20.1% inclusivement.

22.75

33.75

26.00

-

30.00

32.00

<sup>9/</sup> Moisture in excess of and including 20.1%/ Teneur en eau supérieure à 20.1% inclusivement  
21.50

29.25

23.80

22.20

26.35

26.70

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux

	De-stoning, all grains (per tonne)/ Dépierrage - tous les grains (par tonne métrique)	Fumigation, all grains (per tonne plus cost of fumigant)/Fumigation - tous les grains (par tonne métrique plus coût du fumigant)	Additional expense in handling and unloading bulkhead cars (per bulkhead)/Frais supplémentaires de manutention et de déchargement de wagons avec compartiments (par compartiment)	Preparing cars for loading (where paper liners are used) (per car, cost of liners plus labour)/ Préparation des wagons pour le chargement (lorsque des revêtements de papier sont utilisés) (par wagon, coût des revêtements plus la main-d'oeuvre)
Alliance Grain Terminal Ltd.	9.25	6.37****	175.00	-
Cascadia Terminal - Vancouver	8.00	7.00+	200.00	-
Hudson Bay Port Co. - Churchill	7.12	5.42***	100.00	-
Cargill Limited - Thunder Bay	8.50	6.70	100.00	-
Cargill Limited – Vancouver	7.93	5.97**	154.50	31.08
Mission Terminal Inc.	6.50	5.80*	16.00	30.00
Pacific Elevators - Vancouver	8.00	7.00+	200.00	-
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	7.00	5.84	-	-
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	-	8.50 <sup>1/</sup>	125.00	-
Richardson Int'l Ltd. – T. Bay & Vancouver	8.00	6.00++ <sup>3/</sup>	200.00	-
Viterra Inc. - Thunder Bay	8.00	7.00+	200.00	-
Western Grain By-Products Storage Ltd.	8.00	2/	150.00	100.00 (hopper car) 200.00 (box car)

<sup>1/</sup> Railcars include shift differential on labour. Storage bins – greater of \$7900 or \$7.50/tonne, plus storage and cost of fumigant/\*Wagons – Comprendre la prime de poste pour la main-d'oeuvre. Cellules de stockage – Celui étant supérieur, 7 900 \$ ou 7,50 la tonne, plus le stockage et le coût du fumigant.

\* Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$7.60/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

\*\* Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$7.62/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

2/ Fumigation charges at cost/

\*\*\* Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$7.00/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

\*\*\*\* Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$8.06/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

+ Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$9.00/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

++ Fumigation, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$8.00/Fumigation, tous les grains, sans préavis, plus coût du fumigant

+++ Fumigation on first 125 mt, all grains plus cost of fumigant \$6.40, all grains without prior notice plus cost of fumigant \$8.50. On all tonnes in excess of 125 mt, all grains plus cost of fumigant \$3.20/Fumigation sur les premières 125 tonnes métriques, tous les grains plus coût du fumigant de 6,40 \$, tous les grains sans préavis plus coût du fumigant de 8,50 \$. Pour toutes les tonnes supérieures à 125 tonnes métriques, tous les grains plus coût du fumigant de 3,20 \$

<sup>3/</sup> Unloading railcars that show evidence of possible fumigation in transit, payable by the shipper, where the shipper failed to provide proper documentation that the railcar was not fumigated in transit - \$600.00/car/Déchargement d'un wagon portant des indices d'une fumigation en cours de transport, payable par l'expéditeur, lorsque celui-ci ne peut fournir de documents montrant que le wagon n'a pas subi de fumigation en cours de route - \$600,00/wagon

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux

	Preservation of identity of specially binned grain (including storage), for each day or part thereof, excluding the day on which the storage period ends, all grains - per tonne of wheat equivalent storage capacity in the special bin (one tonne of wheat equivalent storage capacity is equal to 1.2987 m <sup>3</sup> of storage)/Préservation de l'identité du grain en cellule spéciale (y compris le stockage) par jour ou fraction de jour, à l'exclusion du dernier jour de la période de stockage, tous les grains - par unité de capacité de stockage équivalant à une tonne métrique de blé dans la cellule spéciale (une tonne métrique de blé équivaut à une capacité de stockage de 1,2987 m <sup>3</sup> )	Separate binning of held identity preserved, suspect treated seed, or sample admixture account treated seed grain, for each day or part thereof, excluding the day on which the separate binning ends, all grains (per car)/Mise en cellule distincte du grain dont l'identité doit être préservée, des semences soupçonnées d'être traitées, ou des échantillons, mélange-semence traitée, par jour ou fraction de jour, à l'exclusion du dernier jour de la période de mise en cellule distincte, tous les grains (par wagon)
- \$ per tonne/\$ par tonne métrique -		
Alliance Grain Terminal Ltd.	0.230	0.90/tonne/day
Cascadia Terminal – Vancouver	0.200	0.75/tonne/day
Hudson Bay Port Co. - Churchill	0.160	0.60/tonne
Cargill Limited - Thunder Bay	*	*
Cargill Limited – Vancouver	0.180	7.93 per car/per day
Mission Terminal Inc.	0.190	0.38/tonne/day
Pacific Elevators – Vancouver	0.200	0.75/tonne/day
Parrish & Heimbecker - Thunder Bay	0.220	0.220/tonne
Prince Rupert Grain - Prince Rupert	*	7.25/tonne
Richardson Int'l Ltd. – T. Bay & Vancouver	0.180	0.55/tonne/day
Viterra Inc. – Thunder Bay	0.200	0.75/tonne/day
Western Grain By-Products Storage Ltd.	0.200	0.55/tonne/day

\* Negotiated basis only/Uniquement sur la base de négociations



**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux	Additional charge for unloading any car that has been previously designated as a suspect car/Frais additionnels pour décharger tout wagon qui avait été précédemment désigné comme wagon suspect.	*Direct Hit Loading (Wheat and Durum)/Chargement d'expédition directe (Blé et blé dur)
	- \$ per car/\$ par wagon -	- \$ per tonne -
Alliance Grain Terminal Ltd.	555.00	-
Cascadia Terminal - Vancouver	600.00	-
Viterra Inc. – Thunder Bay	600.00	-
Cargill Limited – Thunder Bay	-	- <sup>2/</sup>
Cargill Limited – Vancouver	556.20	-
Hudson Bay Port Co. – Churchill	500.00	5.25
Western Grain By-Products Storage Ltd. <sup>1/</sup>	500.00	-
Pacific Elevators – Vancouver	600.00	-
Richardson Int'l Ltd. – Thunder Bay & Van.	<u>2/</u>	<u>2/</u>

\*Elevation charge for the unloading of a scheduled group of railcars directly to a vessel by the most direct route within the terminal where no official weighing, inspection, terminal cleaning, terminal storage, or other services are required/Frais d'élévation pour le déchargement d'un groupe prévu de wagons directement à un navire par la route la plus directe à l'intérieur du silo terminal, dans les cas où ne sont exigés les services officiels, notamment la pesée, l'inspection, le nettoyage au silo terminal et le stockage au silo terminal, ou tout autre service.

<sup>1/</sup> Bagging - \$.60/per bag/Ensachage - ,60 \$/par sac

<sup>2/</sup> Negotiated basis only/uniquement sur la base de négociations

**CANADIAN GRAIN COMMISSION/COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS**

**SUMMARY - LICENSED TERMINAL ELEVATOR TARIFFS/SOMMAIRE - TARIFS DES SILOS TERMINAUX AGRÉÉS**

Crop Year 2010-2011/Campagne agricole 2010-2011

Special Services/Services spéciaux	<p>*Promotions: All promotion of grades within a cargo must be negotiated prior to vessel loading. If an agreement cannot be reached prior to loading, the first \$7.00 + ½ the remaining spread between grades according to CWB published initial prices will be charged. In the event of a promotion to a non-published grade, e.g. Western Canadian Wheat, the published price of 3 CW Red Spring Wheat will be used to calculate the spread./Améliorations: Toute amélioration de grades à l'intérieur d'une cargaison doit être négociée avant le chargement du navire. Si une entente ne peut pas être conclue avant le chargement, les premiers 7,00 \$ + la moitié de l'écart restant entre les grades selon les prix initiaux publiés par la CCB seront imputés. En cas d'amélioration à un grade non publié, p. ex. dans le cas du blé de l'Ouest canadien, le prix publié de blé roux de printemps de l'Ouest canadien n° 3 servira à calculer l'écart.</p>	<p>Any on board inspection of cargo by the CGC or third party will be subject to a per tonne charge on the entire cargo./Toute inspection faite à bord d'une cargaison par la CCG ou une tierce partie sera assujettie à des frais par tonne métrique de l'entière cargaison.</p>
Prince Rupert Grain – Pr. Rupert *	- tonnes per hour -	- per tonne -  \$1.00